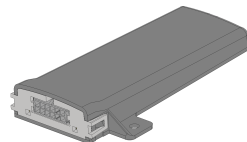


# ThermoConnect TCon2



LV

Lietošanas un instalācijas instrukcija..... 2




**Satura rādītājs**


1	Par šo dokumentu.....	3	10	Instalācija un elektriskais pieslēgums.....	6
2	Garantija.....	3	11	Spraudnis savienojuma izveidei ar sildītāju.....	8
3	Vispārīgi drošības norādījumi.....	3	12	QR koda uzlīme.....	8
4	Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	4	13	Pirmā ekspluatācijas reize.....	9
5	Vadība.....	4	14	Kļūdu ziņojumi.....	10
6	Taustiņš.....	4	15	Likumdošanas noteikumi montāžai.....	11
7	Lietojumprogramma mobilajiem telefoniem.....	5	16	Atbilstības deklarācija.....	11
8	Tīmekļa pakalpojumu vietne "My Webasto Connect".....	5	17	Tehniskie dati.....	11
9	Abonements.....	5	18	Izmēri.....	11

## 1 Par šo dokumentu

### 1.1 Dokumenta mērķis

Šī lietošanas un montāžas instrukcija ir izstrādājuma daļa, un tajā ir sniegta lietotājam nepieciešama informācija par drošu ThermoConnect TCon2 lietošanu. Šajā lietošanas un montāžas instrukcijā ir paskaidrotas visas vadības elementa funkcijas.


 Uzmanīgi izlasiet un ņemiet vērā sildītāja lietošanas un montāžas instrukciju un tajā ietvertos drošības norādījumus.






 **NORĀDE**  
Funkciju faktiskā pieejamība ir atkarīga no uzstādītā sildītāja.

### 1.2 Šī dokumenta lietošana

- Pirms ThermoConnect TCon2 ekspluatācijas izlasiet un ņemiet vērā šo lietošanas un montāžas instrukciju un sildītāja lietošanas instrukciju.
- Šo lietošanas un montāžas instrukciju nododiet tālāk nākošajam ierīces īpašniekam vai lietotājam.

### 1.3 Simbolu un izcēlumu izmantošana

Teksti ar simbolu  norāda uz atsevišķiem dokumentiem, kas ir pievienoti vai kas ir pieejami uzņēmuma Webasto tīmekļa vietnē <https://dealers.webasto.com>.

- Teksts, kas apzīmēts ar simbolu , norāda uz tehniskām īpatnībām.
- Teksts, kas apzīmēts ar simbolu  vai , norāda uz iespējamu mantiska kaitējuma, nelaimes gadījuma vai traumu gušanas risku.
- Teksti ar simbolu  apraksta priekšnoteikumu šādai rīcības instrukcijai.
- Teksti ar simbolu  sniedz kādas darbības aprakstu.


## 2 Garantija


Webasto neuzņemas atbildību par trūkumiem un bojājumiem, kuri ir radušies, neievērojot montāžas un lietošanas instrukcijas. Šī atteikšanās no garantijas īpaši ir spēkā šādos gadījumos:


- ierīces bojājumi mehāniskas iedarbības rezultātā;
- remontdarbus veic neapmācīts personāls;
- netiek ievēroti pārbaudes un apkopes norādījumi;

- remonts nav veikts Webasto servisa darbnīcā;
- ierīces pārbūve bez Webasto piekrišanas;
- neatbilstoša izmantošana.

## 3 Vispārīgi drošības norādījumi

 **BĪSTAMI**  
**Sprādzienbīstamība**  
Vidēs ar ugunsnedrošiem tvaikiem, ugunsnedrošiem putekļiem un bīstamām vielām (piem., degvielas uzpildes stacijās, uzpildes vietās, degvielu, ogļu, koku vai labības noliktavās).  
▶ Neieslēdziet vai nelietojiet sildierīci.

 **BĪSTAMI**  
**Saindēšanās un nosmakšanas risks**  
Nelietojiet sildierīci slēgtās telpās bez dūmgāzu nosūkšanas sistēmas.  
▶ Neieslēdziet vai nedarbiniet sildierīci arī tad, ja ir ieprogrammēta apsildes palaide.

 **BĪSTAMI**  
**Ugunsgrēka risks**  
Uzliesmojoši materiāli vai šķidrums siltā gaisa plūsmā.  
▶ Nodrošiniet netraucētu siltā gaisa plūsmu.

## 4 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Vadības elementu ThermoConnect TCon2 pašlaik ir atļauts izmantot šādiem pielietojumiem:

Webasto gaisa un ūdens sildītāju ieslēgšana un izslēgšana.

ThermoConnect TCon2 ir aprīkots ar integrētu GPS antenu un eSIM (embedded SIM - iegultā SIM karte).

## 5 Vadība

Gaisa vai ūdens sildītāja darbību iespējams regulēt 3 veidos:

- ar klāt pievienoto slēdzi
- izmantojot ThermoConnect lietojumprogrammu mobilajā telefonā
- izmantojot „My Webasto Connect” timekļa vietnes pakalpojumu

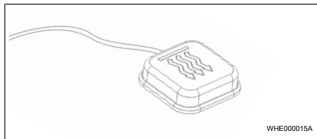
### NORĀDE

Apsildes ieslēgšana var tikt aizkavēta atkarībā no mobilo sakaru tīkla uztveršanas situācijas.

### NORĀDE

Atkarībā no transportlīdzekļa modeļa pēc autonomās apsildes darbības transportlīdzekļa informācijas sistēmā var tikt parādīts paziņojums par paaugstinātu strāvas patēriņu miera stāvoklī. Tas var tikt parādīts arī tad, ja transportlīdzeklis tiek novietots vietā, kur nav mobilo sakaru savienojuma (piem., pazemes autostāvvietās).

## 6 Taustiņš



att. 1

### NORĀDE

Slēdzim jāatrodas vadītāja redzes un lietošanas laukā. Iemontējiet slēdzi labi redzamā un brīvi pieejamā vietā.

Slēdzis ieslēdz un izslēdz gaisa vai ūdens sildītāju uz laiku, kas ir jau iepriekš iestatīts.

- ▶ Lai ieslēgtu gaisa vai ūdens sildītāju, nospiediet slēdzi.

Ja nepieciešams, iepriekš iestatīto standarta laiku iespējams mainīt. Skatiet nodaļu 8 "Timekļa pakalpojumu vietne "My Webasto Connect"" lappusē 5.

Slēdža apgaismojums norāda sildītāja stāvokli:

- LED lampiņa nedeg - sildītājs ir izslēgts.
- LED lampiņa mirgo zaļā krāsā - sildītājs nav pieslēgts, notiek mobilo sakaru tīkla meklēšana vai ierīces restartēšana.
- LED lampiņa deg zaļā krāsā - sildītājs ir ieslēgts.

Ar slēdzi ThermoConnect TCon2 uztvērēju iespējams restartēt un atiestatīt.

- Norādījumus par restartēšanu skatīt nodaļu 6.1 "Restartēšana" lappusē 4.
- Norādījumus par atiestatīšanu skatīt nodaļu 6.2 "Iestatījumu atiestatīšana" lappusē 5.

## 6.1 Restartēšana

- ▶ Nospiediet slēdzi un paturiet to 10 sek. nospiestu.
- ▶ Atlaidiet slēdzi.
  - Notiek ThermoConnect TCon2 restartēšana.
  - ThermoConnect TCon2 restartēšanas laikā slēdža apgaismojums mirgo.

## 6.2 Iestatījumu atiestatīšana

### **NORĀDE**

Atiestatot iestatījumus, tiek veikti šādas darbības:

Savienojuma iestatījumiem tiek atjaunoti rūpnīcas iestatījumi. Pārī savienotie lietotāji un lietotāju mobilā telefona numuri tiek dzēsti. Visi iestatītie taimerī un pozīcijas notikumi tiek dzēsti.

Veicamā procedūra, lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus:

- ▶ Nospiediet slēdzi un paturiet to 10 sek. nospiešu.
- ▶ Atlaidiet slēdzi.
- ▶ Slēdža LED lampiņas mirgošanas laikā 3 reizes nospiediet slēdzi.

## 7 Lietojumprogramma mobilajiem telefoniem

ThermoConnect TCon2 darbības regulēšanai izmanto ThermoConnect lietojumprogrammu. Tās lietošanai izmanto saderīgu mobilo telefonu, kuram ir izveidots interneta savienojums.

### **NORĀDE**

Norādījumus par lietotnes instalēšanu skatiet nodaļu 13.1

"Lietojumprogrammas instalēšana mobilajā telefonā" lappusē 9.

### **NORĀDE**

Izmantojot lietojumprogrammu, nav iespējams veikt visus iestatījumus. Tīmekļa pakalpojumu vietnē iespējams veikt vairāk iestatījumu. Skatīt nodaļu 8 "Tīmekļa pakalpojumu vietne "My Webasto Connect"" lappusē 5.

## 8 Tīmekļa pakalpojumu vietne "My Webasto Connect"

### **NORĀDE**

Visi lietojumprogrammas iestatījumi ir pieejami arī "My Webasto Connect" vietnē, un to sinhronizācija norit automātiski. "My Webasto Connect" tīmekļa pakalpojumu vietnē katram iestatījumam ir pieejama konkrētajai situācijai atbilstoša palīdzība.

ThermoConnect TCon2 iestatījumus iespējams apstrādāt, izmantojot "My Webasto Connect" tīmekļa pakalpojumu vietni.

## 9 Abonements

ThermoConnect TCon2 lietošanai ir nepieciešams aktivizēts abonements. Šim nolūkam tiek piemērota abonementa maksa. Ar Vispārējiem darījumu nosacījumiem jūs varat iepazīties vietnē <https://my.webastoconnect.com>.

Pirms abonementa darbības termiņa beigām uz ThermoConnect lietojumprogrammu un / vai lietotāja e-pasta adresi (ja tāda ir norādīta "My Webasto Connect" pakalpojumu vietnē) tiek nosūtīts atgādinājums. Abonementa darbību iespējams pārbaudīt un pagarināt "My Webasto Connect" tīmekļa pakalpojuma vietnē.

### **NORĀDE**

Ja abonementa darbības termiņš netiek pagarināts pirms tā beigām, pakalpojums tiek deaktivizēts. Lai pakalpojumu atkal aktivizētu, var tikt piemērota atkārtotas aktivizēšanas maksa.

## 10 Instalācija un elektriskais pieslēgums

### 10.1 Piegādes komplekts

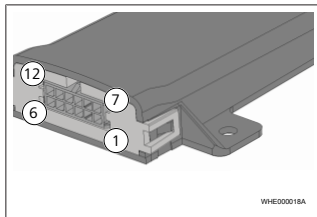


- ① ThermoConnect TCon2
- ② Kabelu kūlis
- ③ Slēdzis (ar apgaismojumu un temperatūras sensoru)
- ④ QR koda uzlīme (2x)

Attēlā nav redzama:

- uzlīme ar velkro tipa lipvirsmu (2x)
- Lietošanas un montāžas instrukcija

### 10.2 Pieslēgumi



- ① Melns - komutācijas izeja (0,5 A, līmenis tāds pats kā vadības ierīces barošanas spriegumam)
- ② Brūns - masa
- ③ Brūns
- ④ Zils - slēdzis ar integrētu temperatūras sensoru
- ⑤ Pelēks - komutācijas ieeja 1 (+0 V...+32 V, min. pretestība 10 kΩ, augsts līmenis > 5 V, zems līmenis < 0,5 V)
- ⑥ Brūns
- ⑦ Sarkans - barošanas spriegums (+9 V...+32 V)
- ⑧ Brūns - slēdzis, masa

- ⑨ Zaļš - slēdzis, LED apgaismojums
- ⑩ Pelēks - slēdzis, komutācijas kontakts
- ⑪ Dzeltenš - W KOPNE
- ⑫ Brīvs

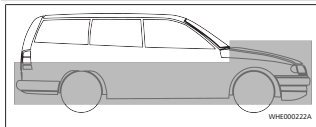
### 10.3 Montāžas pozīcija

#### NORĀDE

Neinstalējiet ierīci pelēkā zonā, kā redzams att. 4.

#### NORĀDE

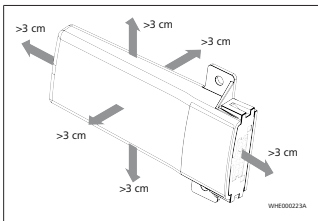
Transportlīdzekļos ar speciālo stiklojumu, piem., priekšējā stikla apsildi vai saules aizsargstiklojumu, var rasties ThermoConnect TCon2 uztveršanas traucējumi. Transportlīdzekļos ar šādu aprīkojumu ierīci nav ieteicams iemontēt vējstikla tuvumā.



## 10.4 Ierīces montāža

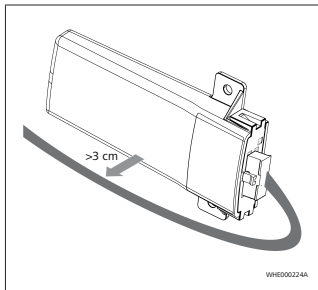
Tā kā ThermoConnect TCon2 ir iekšējās antenas mobilo sakaru tīklam un GPS, ir svarīgi ņemt vērā instalācijas vietu.

- ▶ ThermoConnect TCon2 montāžas vietas izvēle:
  - Uzstādīt ThermoConnect TCon2 transportlīdzekļa salonā sausā vietā.
  - No visām ThermoConnect TCon2 pusēm līdz metāliskām virsmām jāievēro attālums vismaz 3 cm; skatīt att. 5 attēlu.



att. 5

Pievērsiet uzmanību kabeļu saišķa izvietojumam, skatīt att. 6 att.



att. 6



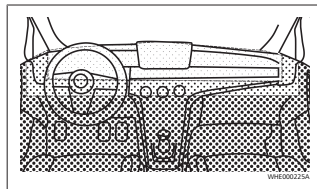
### BRĪDINĀJUMS

#### Kļūdainas darbības bīstamība

Instalēšana metālisku virsmu tuvumā negatīvi ietekmē antenas uztveršanas spēju. Turklāt tas var izraisīt ierīces bojājumus.

- ▶ Neuzstādi ThermoConnect TCon2 uz metāliskām virsmām.

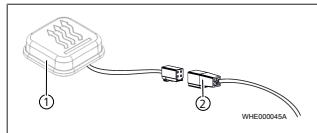
Lai nodrošinātu optimālu mobilo sakaru tīkla un GPS signāla uztveršanu, ieteicams uzstādīt armatūras paneļa augšējā zonā. att. 7 parādīta ieteicamā zona.



att. 7

	Ieteicamā zona
	Vidēji piemērota zona
	Neieteicamā zona

## 10.5 Slēdža montāža



att. 8

- ① Taustiņš
- ② Kabeļu kūlis

### NORĀDE

Neatvienojiet kontaktspraudni no kabeļa.

**NORĀDE**  
Slēdzis ir jāiemontē.

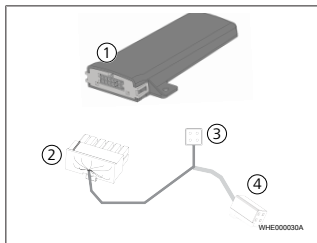
**NORĀDE**  
Slēdzi atrodas temperatūras sensors. Montāžas vietā ap slēdzi jābūt nodrošinātai brīvai gaisa cirkulācijai, bet vienlaikus slēdzim jābūt aizsargātam pret tiešu gaisa plūsmas iedarbību.

**NORĀDE**  
Slēdzim jāatrodas transportlīdzekļa vadītāja redzamības zonā ērti aizsniežamā vietā.

Slēdzis pilda četras funkcijas:

1. sildītāja ieslēgšana un izslēgšana
  2. jaunu lietotāju apstiprināšana
  3. temperatūras mērīšana
  4. atiestatīšana vai restartēšana, skatiet nodaļu 6.1 "Restartēšana" lappusē 4/ nodaļu 6.2 "Iestatījumu atiestatīšana" lappusē 5.
- ▶ Pieslēdziet ThermoConnect TCon2 kabeļu kūli.
  - ▶ Slēdzis jāuzstāda vietā, kurai ir nodrošināta ērta piekļuve, aizsargātā nodalījumā.
- Ierīces darbības laikā apgaismojumam pastāvīgi jābūt redzamam.

## 10.6 Kabeļu kūļa montāža

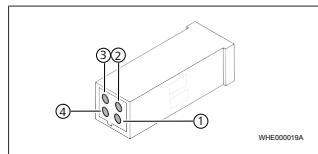


att. 9

- ① ThermoConnect TCon2
- ② Galvenais kontaktspraudnis
- ③ Sildītāja kontaktspraudnis
- ④ Slēdža pieslēgums

**NORĀDE**  
Uzstādiēt ThermoConnect TCon2 tikai ar ThermoConnect TCon2 kabeļu kūli.

## 11 Spraudnis savienojuma izveidei ar sildītāju



att. 10

- ① Dzeltens - W kopne
- ② Melns - analogi
- ③ Sarkans - kontakts nr. 30, sprieguma padeve
- ④ Brūns - kontakts nr. 31, masa

Skatiet arī sildītāja kabeļu kūli.

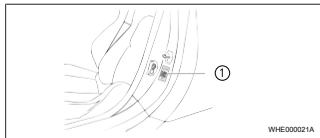
## 12 QR koda uzlīme



att. 11



QR koda uzlīme ir nepieciešama, lai ThermoConnect lietojumprogramma savienotu ar ThermoConnect TCon2 ierīci.



att. 12

- ▶ Uzlīmējiet uzlīmi tādā vietā, kur to ir iespējams noskenēt ar mobilo telefonu. Piemēram, pie transportlīdzekļa A vai B statņa, vadības paneļa sānā vai uz drošinātāju kārbas vāka.
- ▶ Otro uzlīmi pielīmējiet šīs dokumentācijas aizmugurē.

## 13 Pirmā ekspluatācijas reize

### 13.1 Lietojumprogrammas instalēšana mobilajā telefonā

Lietojumprogramma ir pieejama gan Apple App-Store veikalā, gan arī Google Play veikalā.

- ▶ Pārbaudiet, vai mobilajam telefonam ir izveidots interneta savienojums.

- ▶ Atveriet atbilstošo App-Store veikalū un sameklējiet „ThermoConnect” . Šo darbību iespējams arī veikt, izmantojot kvadrātkodu.
- Apple App Store skatiet att. 13
- Google Play skatiet att. 14



att. 13



att. 14

- ▶ Uzinstalējiet ThermoConnect lietojumprogramma mobilajā telefonā.
- ▶ Atbilstoši norādēm lietojumprogrammā savienojiet mobilo telefonu ar ThermoConnect TCon2. Skatiet nodaļu 13.2 "Mobilā telefona savienošana" lappusē 9.

## 13.2 Mobilā telefona savienošana

✓ Vispirms uzinstalējiet ThermoConnect lietojumprogrammu.

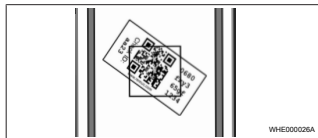
### 1. no 4 darbībām



att. 15

- ▶ Atveriet lietojumprogrammu, pieskaroties Webasto ikonai.

### 2. no 4 darbībām



att. 16

- ▶ Ieskenējiet QR kodu mobilajā telefonā. QR kodam vajadzētu būt uzlīmētam transportlīdzekļa salonā un šīs lietošanas instrukcijas aizmugurē. Pēc izvēles QR kodu var uzlīmēt arī uz uztvērēja. (Skatiet nodaļu 12 "QR koda uzlīme" lappusē 8).

### 3. no 4 darbībām



att. 17

- ▶ Tagad ThermoConnect TCon2 var ievadīt jebkādu nosaukumu, ko apstiprina, pieskaroties pogai ✓.

### 4. no 4 darbībām

Tagad ThermoConnect TCon2 ir savienots un gatavs darbam. Papildu informāciju skatiet sadaļā "<https://www.webasto-comfort.com>".


### 13.3 Lietotāju pārvaldība


ThermoConnect TCon2 var izmantot vairāki lietotāji. Pievienojot jaunu lietotāju (skatiet nodaļu 13.2 "Mobilā telefona savienošana" lappusē 9), ir nepieciešams jaunā lietotāja ID paziņojums. Esošie lietotāji šo paziņojumu saņem informācijas veidā savā ThermoConnect lietojumprogramma, un viņiem jaunais lietotājs ir jāapstiprina vai jānoraida. Ja kādam lietotājiem ir jauns mobilais telefons un viņš to mēģina savienot, nepieklūstot pirms tam

savienotajam telefonam, apstiprinājumu iespējams aktivizēt ar slēdzi: šai nolūkā paturiet slēdzi nospiestu 10 sek.

## 14 Kļūdu ziņojumi

Šādas sildierīču kļūdas ThermoConnect lietotnē tiek parādītas kā kļūdu paziņojumi.

 Papildu informācija atrodama sildierīces lietošanas instrukcijā.

 **BRĪDINĀJUMS**  
Sildierīču apkopi un remontu drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.

Kļūdu ziņojumi	Kļūdas kods	Apraksts
Sildierīces pārkaršana	0x06	Aktivizēta pārkaršanas bloķēšana (sildierīce pārkarususi).
Sildierīces bloķēšana	0x07	Aktivizēta sildierīces bloķēšana.
Pastāvīga sildierīces bloķēšana	0x87	Aktivizēta pastāvīga sildierīces bloķēšana.
Pazemināts spriegums	0x84	Barošanas spriegums pārāk zems. Uzlādējiet akumulatoru vai pārbaudiet transportlīdzekļa elektroniku.
Pārspriegums	0x04	Darba spriegums pārāk ilgi bija pārsniedzis

Kļūdu ziņojumi	Kļūdas kods	Apraksts
		pieļaujamo maksimālo vērtību.

## 15 Likumdošanas noteikumi montāžai

Regulēju ms	Atļaujas numurs
ECE R10	E17 10R - 050151

Šo direktīvu noteikumi ir saistoši Regulas (ES) 2018/858 darbības teritorijā, un tos nepieciešams ievērot arī valstīs, kurās nav spēkā īpaši izstrādāti noteikumi. Montāžas instrukcijas un tajā esošo norādījumu neievērošana atceļ Webasto atbildību.



WEEE direktīva Šo izstrādājumu aizliegts iznest sadzīves atkritumos.

Utilizējiet šo izstrādājumu atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Informāciju par pareizu utilizēšanu varat saņemt komunālajās iestādēs, atbildīgajā atkritumu pārstrādes uzņēmumā un/vai pie sava tirdzniecības partnera.

## 16 Atbilstības deklarācija

CE atbilstības deklarācija un UKCA atbilstības deklarācija

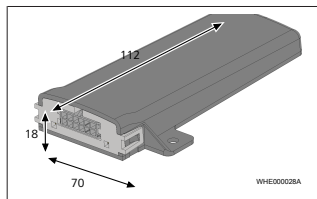
ThermoConnect TCon2 ir izstrādāta, ražota, pārbaudīta un piegādāta saskaņā ar atbilstošajām drošības, EMS un vides drošības direktīvām, rīkojumiem un standartiem. Webasto apliecina, ka izstrādājums ThermoConnect TCon2 ir izgatavots un piegādāts atbilstoši direktīvām un rīkojumiem.

Pilns CE atbilstības deklarācijas un UKCA atbilstības deklarācijas teksts pieejams lejupielādēšanas sadaļā <https://dealers.webasto.com>.

## 17 Tehniskie dati

ThermoConnect TCon2	Parametri
Darba spriegums [V]	no 9 līdz 32
Vidējais strāvas patēriņš [mA]	15
Uztvērēja darba/uzglabāšanas temperatūra [°C]	no -40 līdz +80

## 18 Izmēri



att. 18

Visi izmēri ir norādīti milimetros (mm).

Šī ir oriģinālā lietošanas instrukcija. Vācu valoda ir saistoša. Ja kāda no valodām trūkst, varat to pieprasīt. Attiecīgās valsts tālruņa numuru meklējiet Webasto servisu lapā vai savas Webasto valsts pārstāvniecības vietnē.

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Company address:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd  
Webasto House  
White Rose Way  
Doncaster Carr  
South Yorkshire  
DN4 5JH  
United Kingdom

**UK  
CA CE**  
[www.webasto.com](http://www.webasto.com)